



# Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



## 40ª Reunión del Comité Permanente

Bonn, Alemania, 7 - 8 de noviembre de 2012

PNUMA/CMS/StC40/16

### INFORME SOBRE LA DIFUSIÓN Y LA COMUNICACIÓN 2012

1. De conformidad con el mandato único de la CMS de conservar las especies migratorias y sus hábitats en todo el mundo, la Secretaría está participando en actividades para sensibilizar al respecto a los destinatarios fundamentales. Conjuntamente con el Plan Estratégico actualizado 2006-2014, las actividades se están emprendiendo en colaboración con las Partes, el PNUMA, los asociados pertinentes (ONG, OIG) y los medios de comunicación, con objeto de destacar la importancia de las especies migratorias y el papel de la CMS en la conservación de los mismos. La comunicación externa forma parte también de los trabajos de la Convención para alcanzar las metas pertinentes establecidas en Aichi, a fin de contribuir al desarrollo sostenible y reducir la tasa de pérdida de biodiversidad.
2. Si bien la CMS trata de transmitir su mensaje a una red cada vez mayor de Partes y asociados, se está haciendo cada vez más difícil ampliar ulteriormente las relaciones de trabajo, además de consolidar los actuales esfuerzos de colaboración. Para aprovechar las oportunidades que proporciona una red cada vez más amplia es necesario disponer de considerables recursos financieros y humanos. En consecuencia, el objetivo de ampliar aún más la presencia de la Convención está resultando cada vez más difícil.
3. A raíz de la resolución sobre la difusión y la comunicación adoptada por la Conferencia de las Partes en su décima reunión (Res. 10,7), los esfuerzos de divulgación centrarán principalmente en mejorar y ampliar los instrumentos de comunicación, incluidos el sitio web, las publicaciones, las campañas (Año del Murciélago 2012 y el Día Mundial de las Aves Migratorias) y las actividades de prensa y medios de comunicación emprendidas con el apoyo de los Embajadores de la CMS.

#### Instrumentos de comunicación

4. El sitio web de la CMS ha sido por largo tiempo la plataforma principal de comunicación de la Secretaría. Con el fin de hacer pleno uso de los medios sociales, la CMS se adhirió a Facebook en noviembre de 2011, lo que proporciona una plataforma para el intercambio de opiniones y experiencias sobre las especies migratorias. A finales de septiembre de 2012 asciende a más de 700 el número de los seguidores.
5. Se continúa publicando material audiovisual en el nuevo canal de YouTube creado por la Secretaría. La película de imagen de la CMS y el trailer del Día Mundial de las Aves Migratorias 2012, así como las entrevistas a los delegados en las reuniones de la CMS cubren una amplia variedad de cuestiones pertinentes a la labor de la Convención. Esta documentación electrónica ayuda a señalar los temas específicos, a la vez que involucra a las Partes y a los expertos en el esfuerzo por llegar a un público más amplio.
6. Debido al interés periodístico y el contenido del sitio web de la CMS, la CMS ha sido objeto de atención en 35 artículos publicados en el sitio web Biodiversity Policy & Practice (política y

práctica en materia de biodiversidad) publicado por los Servicios de Información del IISD. Durante el período de diciembre 2011 a septiembre 2012 la Secretaría publicó más de 95 anuncios sobre el sitio web. La publicación del Observatorio de Medios de Comunicación iniciada en julio de 2011 se ha convertido en un archivo importante de la cobertura periodística de temas de interés para la Convención, que normalmente contiene un conjunto de 20 artículos seleccionados cada mes de una variedad de fuentes de todo el mundo.

7. Después de la celebración de la COP10, la CMS estableció un sistema para la pronta transmisión de las notificaciones a las Partes. El sistema comprende la adhesión de las Partes a la CMS o los distintos Acuerdos o MdE, las reuniones oficiales de la CMS y sus resultados, así como los anuncios de vacantes. Posteriormente a la COP10, se han enviado casi 30 notificaciones.

8. Después de la COP10 la Secretaría comenzó a informar sistemáticamente a los miembros del Comité Permanente sobre los progresos realizados en la aplicación de las decisiones de la COP10. Hasta la fecha, se han redactado y difundido dos informes en marzo y agosto de 2012. Los informes sobre los progresos realizados comprenden el estado de aplicación de las decisiones de la COP10, la información sobre los cambios y la contratación de personal, así como las actividades y reuniones en curso o futuras.

9. En el Anexo I a este documento se presenta una visión general de las actualizaciones ordinarias de noticias públicas que la CMS trasmite en línea y/o por correo electrónico a las Partes de la Convención. En el gráfico circular seccionado se observa el promedio de noticias que se publican o se envían por correo en un plazo de dos meses. Sumando las actualizaciones en Facebook, las noticias de la CMS y del Observatorio de Medios de Comunicación en el sitio web, las notificaciones, los comunicados de prensa y el Boletín de la CMS, se han publicado en total unos 81 artículos en el mismo período. En el cuadro se muestra la frecuencia con que se publican los diferentes tipos de noticias.

### **Adhesión de nuevas Partes**

10. La Secretaría distribuye material informativo dirigido a destinatarios que no son Partes, que comprende perfiles de los países, la importancia de la CMS, los procedimientos de adhesión y proyectos pertinentes. Las actividades para atraer a potenciales nuevas Partes son actividades que consumen mucho tiempo y requieren considerables recursos. No obstante, la tasa de adhesión no puede mantenerse a los niveles del pasado por razones financieras y la falta de aceptación política.

### **Prensa y medios de comunicación**

11. La Secretaría continúa elevando el perfil de la Convención y su papel de liderazgo en la conservación de las especies migratorias entre los principales medios de comunicación. Las referencias en línea a la Convención ascendieron a 36.200 en el período diciembre de 2011-septiembre de 2012.

12. Los destinatarios previstos se distribuyen a comunicados de prensa relativos a las reuniones sobre especies, conferencias, eventos y campañas de divulgación, publicaciones y temas de conservación de la CMS. Además de la sede del PNUMA, la Secretaría ha venido dependiendo cada vez más de las Oficinas Regionales del PNUMA para América del Norte a través del punto focal de la CMS en América del Norte. Por otra parte, la colaboración se inició con la Oficina Regional del PNUMA para África, con el fin de reforzar la visibilidad de la CMS en las regiones mediante la distribución de noticias pertinentes de interés para la región en 2012.

## **Publicaciones**

13. La publicación principal de la Convención titulada *Planeta vivo: Planeta conectado. Cómo prevenir el fin de las migraciones de especies silvestres en el mundo a través de redes ecológicas* se centra en las redes ecológicas como instrumento innovador para la conservación de las especies. La publicación refleja el lema de la COP10 de la CMS, que se lanzó en la jornada inaugural de la Conferencia de Bergen.

14. En consonancia con el tema de las redes ecológicas, la Secretaría de la CMS ha publicado la segunda edición de la publicación impresa "A Bird's Eye View on Flyways" (Las rutas de migración a vista de pájaro).

15. Después de una edición especial del Boletín de la CMS por la COP en enero, se publicaron otras tres ediciones bimensuales. La Oficina Regional del PNUMA para América del Norte distribuyó por primera vez la versión más reciente a su lista de los medios de comunicación y de la sociedad civil.

16. La Secretaría continúa publicando la serie técnica para asesorar a los encargados de formular las políticas y los conservacionistas de diversos sectores. La 5ª edición de "Conservation Measures for the Siberian Crane" (Medidas de conservación para la grulla siberiana) fue publicada en inglés y ruso. Presenta las actividades que habrán de emprender los distintos Estados del área de distribución y las organizaciones colaboradoras en el período 2010-2012. El N° 26 está dedicado a la conservación de los cetáceos y manatíes en la región de África occidental.

17. La CMS está contribuyendo a las publicaciones externas, como el boletín "UNEP in Europe", el Informe Anual del PNUMA y el sitio web "Biodiversity Policy & Practice" (Políticas y prácticas en materia de biodiversidad), una base de conocimientos de las Naciones Unidas y actividades intergubernamentales en el sector de las políticas de biodiversidad emprendidas por los Servicios informativos del Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IISD). Además, la Secretaría contribuyó a la publicación sobre conservación de la biodiversidad de las tierras áridas publicada por la UICN; el PNUMA-CMCM y la CNUCLD lanzaron en septiembre de 2012 y expondrán sus proyectos en relación con las Metas de Aichi en un cartel que se presentará en la COP11 del CDB en octubre.

## **Campañas**

18. Se ha demostrado que las campañas de la CMS relacionadas con las especies son una oportunidad para que la Secretaría de la CMS aliente a las Partes y los Estados signatarios, la sociedad civil, el sector privado y otros a participar y comprometerse en su labor. Constituyen un instrumento muy eficaz para educar a un público más amplio sobre las especies seleccionadas y para sensibilizar al público acerca de las amenazas a las que se enfrentan.

## **Año del Murciélago 2012 (AdM)**

19. Después que la Secretaría de la CMS asumiera el liderazgo de la campaña del Año del Murciélago en 2012, se han diseñado y distribuido nuevos materiales de promoción. Se imprimió el cartel oficial de la campaña en doble cara en los idiomas oficiales del inglés, el francés y el español, así como el alemán. La Secretaría lanzará en breve una nueva serie de tarjetas postales en las que se destacan los servicios ecosistémicos proporcionados por los murciélagos. Las ediciones del boletín de la campaña, el Chat del AdM, tienen un enfoque regional para poner de relieve los desafíos de conservación en todo el mundo. Hasta la fecha se han distribuido las ediciones sobre las Américas, Asia-Pacífico y África.

20. El Año del Murciélago se considera un instrumento muy eficaz para educar a un público amplio. En consecuencia, la UNESCO incluyó la campaña entre las actividades oficiales del Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible (2005-2014).

### **Día Mundial de las Aves Migratorias (DMAM)**

21. Los días 12 y 13 de mayo, se celebraron más de 250 eventos en 80 países para conmemorar el Día Mundial de las Aves Migratorias, que comprendieron festivales de aves, programas educativos, ponencias, proyecciones de películas y excursiones de observación de aves. El tema de este año *Las aves migratorias y la gente: juntos a través del tiempo* destacó la relación especial entre las personas y las aves. Normalmente, esta campaña la coordina principalmente la Secretaría del AEWA con el apoyo de la CMS, pero en 2012 la CMS ha tomado la iniciativa. Al celebrarse la MOP5 del AEWA en mayo la Secretaría del AEWA carecía de la capacidad necesaria para ocuparse de la coordinación general, si bien prestó su apoyo a la campaña. La campaña de este año ha sido la que alcanzó mayor éxito en la historia del evento, que se inició en 2006.

22. En el sitio web<sup>1</sup> dedicado al evento puede encontrarse el trailer sobre la presentación del tema. Se pondrá a disposición en breve el informe completo de las actividades del DMAM realizadas en todo el mundo.

### **Embajadores de la CMS**

23. De acuerdo con las directrices establecidas por la 37ª Reunión del Comité Permanente, se espera que los Embajadores de la CMS apoyen las actividades de divulgación emprendidas por la Secretaría o defiendan en público la causa de la conservación en nombre de la CMS de acuerdo con su mandato.

24. Desde la celebración de la COP10 de la CMS los Embajadores han aprovechado todas las oportunidades para promover la Convención y las cuestiones relativas a las especies migratorias a nivel mundial, al realizar sus viajes y utilizar sus amplias redes de contactos sobre la conservación. También en relación con la importante función que desempeñaron los Embajadores en la COP10, Ian Redmond y Stanley Johnson proporcionan regularmente sus aportaciones a las publicaciones de la CMS y al boletín del AdM. En su nuevo libro *Where the wild things were - Travels of a Conservationist* (Viajes de un conservacionista a los lugares habitados por la vida silvestre), Stanley Johnson ofrece una visión auténtica del trabajo de conservación realizado en varios proyectos de la CMS.

25. Este autor presentó también un informe de las actividades del PNUMA-INTERPOL sobre delincuencia ambiental después de asistir a la Cumbre mundial sobre los delitos ecológicos y Río +20 este año.

### **Medidas que se solicitan:**

Se invita al Comité Permanente a que:

- a. Tome nota de los progresos realizados, según se informa en este documento;
- b. Proporcione sus observaciones para orientar mejor a la Secretaría en la realización de las actividades de divulgación y comunicación en este período entre reuniones.

---

<sup>1</sup>[http://www.lme.noaa.gov/index.php?option=com\\_content&view=article&id=2&Itemid=5](http://www.lme.noaa.gov/index.php?option=com_content&view=article&id=2&Itemid=5)